

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: FOA, li qed tidher għal M. Karsten Kaltoft

Konvenut: Komun ta' Billund

Domandi preliminari

- (1) Huwa kuntrarju għad-dritt tal-Unjoni, kif jipprovi, pereżempju, fl-Artikolu 6 TUE dwar id-drittijiet fundamentali, li fis-suq tax-xogħol, b'mod ġenerali jew iktar partikolari għal amministrazzjoni pubblika fil-kwalità ta' persuna li timpjegha, tista' tinholoq diskriminazzjoni bbażata fuq l-obeżità?
- (2) Fil-każ ta' projbizzjoni fid-dritt tal-Unjoni ta' kwalunkwe diskriminazzjoni bbażata fuq l-obeżità, din hija direttament applikabbli għal rapporti bejn ċittadin Daniż u l-persuna li timpjegha, b'din tal-aħħar tkun amministrazzjoni pubblika?
- (3) Jekk il-Qorti tal-Ġustizzja tikkonstata projbizzjoni fl-Unjoni tad-diskriminazzjoni fis-suq tax-xogħol ibbażata fuq l-obeżità, kemm ġenerali kif ukoll jekk b'mod partikolari għal amministrazzjoni pubblika fil-kwalità ta' persuna li timpjegha, l-evalwazzjoni tal-kwistjoni dwar jekk kienx hemm ksur ta' eventwali projbizzjoni tad-diskriminazzjoni bbażata fuq l-obeżità, għandha tirriżulta b'oneru tal-prova diviż, b'tali mod li, f'każ fejn tista' tiġi preżunta tali diskriminazzjoni, l-applikazzjoni effettiva ta' din il-projbizzjoni teżiġi li l-oneru tal-prova jinkombi fuq il-persuna li thaddem li tkun konvenuta fi proċeduri kontenzjużi (ara t-tmintax-il premessa tad-Direttiva tal-Kunsill 97/80/KE tal-15 ta' Diċembru 1997 dwar il-piż tal-prova f'każijiet ta' diskriminazzjoni bbażati fuq is-sess, ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 264)?
- (4) L-obeżità tista' tiġi kkunsidrata bħala diżabbiltà li taqa' taht il-protezzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 79) u skont liema kriterji jehtieg jiġi evalwat jekk l-istat ta' obeżità ta' persuna għandux l-effett konkret li bih din il-persuna tibbenefika mill-protezzjoni mogħtija minn din id-direttiva kontra d-diskriminazzjoni abbażi ta' diżabbiltà?

Appell ipprezentat fl-1 ta' Lulju 2013 minn Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fil-25 ta' April 2013 fil-Kawża T-284/11 — Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

(Kawża C-374/13 P)

(2013/C 252/38)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL (rappreżentant: J. Carbonell Callicó, avukat)

Partijiet ohra fil-proċedura: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

Talbiet tal-appellanti

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' April 2013 fil-Kawża T-284/11, li konsegwentement awtorizzat ir-reġistrazzjoni tat-trade mark Komunitarja Nru 7 112 113 "METROINVEST" għal servizzi li jaqgħu fil-klassi 36.
- tikkundanna lill-partijiet l-ohra għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti tinvoka biss l-aggravju segwenti:

— **ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009** ⁽¹⁾.

Madankollu, dan l-aggravju jinqasam ferba' partijiet, li huma:

- evalwazzjoni żbaljata mill-Qorti Ġenerali u mill-UASI meta evalwaw ix-xebh bejn is-sinjali;
- il-Qorti Ġenerali naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-ġurisprudenza applikabbli għall-evalwazzjoni globali tal-probabbiltà ta' konfużjoni;
- inkoerenza ma' deċiżjonijiet ohra tal-Uffiċċju li jinvolvu elementi komuni u trade marks li huma relatati;
- koeżistenza paċifika bejn trade marks ohra, li jinkludu l-kelma METRO fi klassijiet differenti, u wkoll fil-klassi 36.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009, tas-26 ta' Frar 2009, dwar it-trade mark Komunitarja (ĠU L 78, p. 1)

Rikors ipprezentat fit-2 ta' Lulju 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Bulgarija

(Kawża C-376/13)

(2013/C 252/39)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Braun, G. Koleva, L. Malferrari)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Bulgarija

Talbiet tar-rikorrenti

- tiddikjara li r-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva dwar Kompetizzjoni, billi skont l-Artikolu 5a(1) u (2) tad-dispożizzjonijiet tranżitorji u finali tal-att dwar il-komunikazzjonijiet elettronici, tillimita għal tnejn in-numru ta' kumpanniji li jistgħu jiġu allokati l-frekwenzi tar-radju għax-xandir diġitali terrestri u l-awtorizzazzjoni għall-provvista tas-servizz ta' komunikazzjoni elektronika (filwaqt li hija setgħet potenzjalment tagħtiha lil hames kumpanniji li setgħu jkunu benefiċjarji);
- tiddikjara li r-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 2(2) u tal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva dwar Kompetizzjoni, tal-Artikolu 7(3) tad-Direttiva ta' Awtorizzazzjoni u tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva Qafas, billi skont l-Artikolu 47a(1) u (2) u l-Artikolu 48(3) tal-att dwar il-komunikazzjonijiet elettronici, tipprojbixxi lill-kumpanniji fornituri ta' kontenut ta' xandir bit-televiżjoni u li l-programmi tagħhom huma mxandra fir-Repubblika tal-Bulgarija, kif ukoll lill-persuni assoċjati magħhom, milli jipparteċipaw fl-allokkazzjoni tal-frekwenzi tar-radju għax-xandir diġitali terrestri u sabiex jipprovdu s-[servizzi] korrispondenti;
- tiddikjara li r-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 2(2) u tal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva dwar Kompetizzjoni, tal-Artikolu 7(3) tad-Direttiva ta' Awtorizzazzjoni u tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva Qafas, billi skont l-Artikolu 48(5) tal-att dwar il-komunikazzjonijiet elettronici, tipprojbixxi lill-proprietarji ta' frekwenzi tar-radju għax-xandir diġitali terrestri milli jwaqqfu servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici għat-trażmissjoni ta' programmi tar-radju u tat-televiżjoni;
- tikkundanna lir-Repubblika tal-Bulgarija għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-Kummissjoni Ewropea tiddikjara li r-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 2(1) u (2) u tal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/77/KE⁽¹⁾, tas-16 ta' Settembru 2002, dwar kompetizzjoni fis-swieq tan-networks u s-servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici [(Direttiva dwar Kompetizzjoni)], tal-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 2002/20/KE⁽²⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar l-awtorizzazzjoni ta' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva ta' Awtorizzazzjoni), u tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2002/21/KE⁽³⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar kwadru [qafas] regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (Direttiva Kwadru [Qafas]).

- Ir-Repubblika tal-Bulgarija ma tissodisfax ir-rekwiżit tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva dwar Kompetizzjoni, li l-Istati Membri jagħtu drittijiet speċjali jew esklużivi għall-istabbili-

ment u/jew il-provvista tan-networks tal-komunikazzjonijiet elettronici jew għall-provvista tas-servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku u ma jipprovdux għar-revoka tad-drittijiet. Permezz ta' att legiżlattiv, ir-Repubblika tal-Bulgarija llimitat għal tnejn in-numru ta' kumpanniji li nġhataw l-approvazzjoni għall-użu ta' frekwenzi tar-radju għax-xandir diġitali terrestri u għas-servizzi bhala fornitur multiplex fil-qasam tagħhom (filwaqt li hija setgħet potenzjalment tagħtiha lil hames kumpanniji li setgħu jkunu benefiċjarji). Dan sar fuq il-bażi ta' kriterji irragonevoli u mhux oġġettivi. B'dan il-mod, ir-Repubblika tal-Bulgarija holqot drittijiet speċjali għall-provvista ta' dawn is-servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici.

- Ir-Repubblika tal-Bulgarija ma ssodisfax ir-rekwiżit tal-Artikolu 2(2) u tal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva dwar Kompetizzjoni, tal-Artikolu 7(3) tad-Direttiva ta' Awtorizzazzjoni u tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva Qafas, skont liema għandha ssir allokkazzjoni ta' frekwenzi tar-radju għal servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici skont il-kriterji oġġettivi, trasparenti, nondiskriminatorji u proporzjonati. Ir-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 2(2) tad-Direttiva dwar Kompetizzjoni sabiex tiżgura li kull kumpannija tkun tista' tipprovi servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, billi stabbilixxiet kriterji għall-parteciċipazzjoni fis-sejha għal offerti għall-allokkazzjoni ta' frekwenzi tar-radju diġitali tax-xandir terrestri li ma kinux proporzjonati mal-għanijiet mixtieqa u billi adottat kriterji għall-ghoti ta' frekwenzi tar-radju diġitali tax-xandir terrestri li ma kinux xierqa u li jistgħu jipprevjenu numru ta' kumpanniji milli jipparteċipaw f'dawn is-sejhiet għal offerti.

(1) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 178.

(2) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 337.

(3) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 349.

Appell ipprezentat fl-4 ta' Lulju 2013 mir-Repubblika Taljana mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Generali (L-Ewwel Awla) fid-19 ta' April 2013, fil-Kawżi Magħquda T-99/09 u T-308/09, Ir-Repubblika Taljana vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-385/13 P)

(2013/C 252/40)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri u P. Gentile, aġenti)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea